

Yoruba

Radiographie: Radiography

Vous allez avoir une radiographie.

Iwo yoo ni idanwo x-ray.



L'examen dure quelques minutes.

Idaduro naa ję işeju dię.

L'examen n'est pas douloureux. Idaduro ko je irora.



Il faudra avant l'examen retirer vos bijoux pour qu'ils n'apparaissent pas sur la radiographie.

O yoo je pataki şaaju ki o to kehîn lati yo awon ohun iyebiye re kuro, ki won ki o han loju redio.

Le personnel va vous installer dans une position précise avant de prendre la radiographie, il faudra essayer de ne pas bouger durant tout l'examen.

Awon opá naa yoo gbe o kale ni ipo kan pato ki o to mu X-ray, iwo yoo gbiyanju lati ko gbe lakoko idanwo naa.

Il est possible qu'il y ai plusieurs radiographies, pour avoir des images sous différents angles.

O le ni awon orişirişi X-ray, lati ni awon aworan lati orişirişi orişirişi.

Le personnel vous demandera peut être de bloquer votre respiration quelques secondes pendant l'examen.

Oşişe le beere fun o lati dènà emi re fun işeju die ni akoko idanwo.

Tomodensitométrie : Scanner

Vous allez avoir un scanner.

Iwo yoo ni scanner.



L'examen dure environ 30 minutes.

Idaduro naa ję nipa işeju 30.

L'examen n'est pas douloureux.

Iwadii ko je irora.



Retirer vos bijoux avant l'examen.

Yo awon ohun elo re şaaju ki o to kehin.



Une perfusion sera parfois nécessaire.

Idapo kan yoo ma je dandan.

Vous serez installé sur une table d'examen, vos bras seront installés au dessus de votre tête, puis la table d'examen va glisser dans un grand anneau.

lwo yoo joko lori tabili igbadun, awon apá re yoo wa ni ori oke re, lehinna tabili igbadun yoo rora sinu iwon nla kan.

Le personnel vous demandera parfois de gonfler les poumons et de bloquer votre respiration quelques secondes. Awon osise you ma beere fun o pe ki o san awon edoforo ati ki o dènà emi re fun iseju die.

Imagerie par résonance magnétique : Şe awon aworan ti o tun pada

Vous allez avoir une IRM (Imagerie par résonance magnétique). Iwo yoo ni MRI (Şe Itojade Iroyin).



L'examen dure environ 40 minutes.

Idaduro naa ję nipa işeju 40.

L'examen n'est pas douloureux, mais il est bruyant.

Idaduro ko je irora, sugbon o je alariwo.



Il faudra retirer tous vos bijoux ou objets métalliques.

O yoo yo gbogbo ohun elo re tabi awon ohun elo irin.

Signalez nous si vous portez un pace-maker, une valve cardiaque mécanique, un stent, une prothèse.

Sọ fun wa ti o ba ni pacemaker, aşeyori okan ninu awon işan, okan ninu itopa, isunmo.

Vous devrez retirer votre appareil dentaire ou auditif.

lwo yoo nilo lati yo ehin re tabi awon prothesis gbo.



Une perfusion vous sera posée avant l'examen.

Iwo yoo ni idapo şaaju ki o to idanwo naa.

Vous allez être installé sur la table d'examen, puis cette table d'examen va glisser dans un grand anneau, avant que l'IRM ne commence.

A yoo fi sori ero lori tabili idaniloju, lehinna tabili iboju yii yoo rora sinu oruka nla, şaaju ki MRI bere.

Le personnel vous demandera parfois de gonfler les poumons et de bloquer votre respiration quelques secondes. Awon oṣiṣe yoo ma beere fun op e ki o fa awon edoforo po ki o si dènà mimi re fun iṣeju die.







